



Manual del operador ES-252 SHRED 'N' VAC®

ADVERTENCIA

El sistema de escape del motor de este producto contiene químicos que pueden causar cáncer, defectos congénitos u otros daños en la reproducción, de acuerdo a lo que se conoce en el Estado de California.

ADVERTENCIA



Lea y comprenda toda la literatura incluida antes de su uso. Si no lee los manuales, podría sufrir lesiones graves.

TABLA DE CONTENIDO

Introducción	3
Manuales adicionales o de reemplazo.....	3
Información de servicio	3
Número de serie y piezas	3
Registro de garantía	3
Servicio	4
Seguridad.....	4
Información importante y símbolos de seguridad del manual.....	4
Símbolos internacionales.....	5
Condición personal y equipos de seguridad.....	6
Equipos.....	12
Descripción	14
Contents.....	15
Assembly.....	16
Instale los tubos del soplador	16
Quite los tubos del soplador	17
Aplicación de vacío / desmenuzamiento	18
Operation	19
Combustible.....	20
Arranque del motor en frío.....	24
Arranque con el motor caliente.....	26
Parada del motor	27
Operación del soplador.....	28
OPERACIÓN DEL SHRED 'N' VAC®.....	29
PROBLEMA DEL SHRED 'N' VAC®	31
Maintenance	32
Niveles de habilidad.....	32
Intervalos de mantenimiento.....	33
Filtro de Aire.....	34
Filtro de Combustible.....	35
Bujía.....	35
Sistema de Enfriamiento.....	36
Sistema de Escape.....	37
Ajuste del Carburador.....	39
Hoja desmenuzadora.....	41
Bolsa de residuos	42
Localización y reparación de fallas	42
Storage	45
Almacenamiento a largo plazo (más de 30 días).....	45
Specifications.....	46

INTRODUCCIÓN

Las especificaciones, descripciones y el material gráfico de esta documentación son lo más precisos posible en el momento de la publicación, pero están sujetos a cambios sin previo aviso. Es posible que las ilustraciones incluyan equipamiento y accesorios opcionales que no se incluyan en el equipamiento estándar.



Lea y comprenda toda la literatura incluida. La literature contiene especificaciones e información de seguridad, funcionamiento, mantenimiento, almacenamiento y ensamblaje específica de este producto.

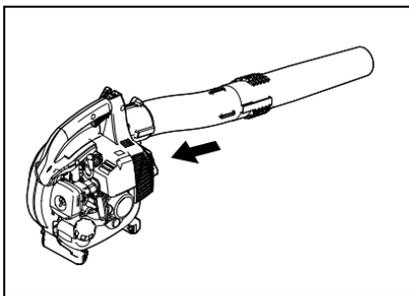
Manuales adicionales o de reemplazo

El operador, los manuales de seguridad y los catálogos de piezas de repuesto están disponibles en su distribuidor ECHO o en echo-latinamerica.com

INFORMACIÓN DE SERVICIO

Número de serie y piezas

Las piezas ECHO legítimas y los conjuntos y juegos de mantenimiento para los productos ECHO sólo están disponibles en un distribuidor autorizado ECHO. Cuando necesite comprar piezas, siempre tenga a mano el número de modelo y de serie de la unidad. Para referencia futura, anótelos en el espacio que se proporciona a continuación.



Número de modelo: _____ Número de serie: _____

Registro de garantía

Debe proporcionar su factura de compra como prueba para asuntos de garantía.

Servicio

Durante el período de garantía, el servicio de este producto lo debe realizar un distribuidor de servicio autorizado por ECHO. Para conocer el nombre y el domicilio del distribuidor de servicio autorizado ECHO más cercano, visitar echo-latinamerica.com.

SEGURIDAD

Información importante y símbolos de seguridad del manual

A lo largo de este manual y en el producto mismo, encontrará alertas de seguridad y mensajes informativos de gran utilidad precedidos por símbolos o palabras clave. A continuación se enumera una explicación de dichos símbolos y palabras clave y su significado.

PELIGRO

El símbolo de alerta de seguridad acompañado por la palabra "PELIGRO" destaca un acto o condición que LLEVARÁ a que se produzcan lesiones personales graves o la muerte si no se evita.

ADVERTENCIA

El símbolo de alerta de seguridad acompañado por la palabra "ADVERTENCIA" destaca un acto o condición que PUEDE llevar a que se produzcan lesiones personales graves o la muerte si no se evita.

PRECAUCIÓN

El símbolo de alerta de seguridad acompañado por la palabra "PRECAUCIÓN" destaca un acto o condición que PODRÍA llevar a que se produzcan lesiones personales menores o moderadas si no se evita.

AVISO

El mensaje adjunto proporciona información necesaria para proteger la unidad.

Nota: Este mensaje adjunto proporciona sugerencias para el uso, cuidado y mantenimiento de la unidad.



SÍMBOLO DE CÍRCULO Y BARRA OBLICUA

Este símbolo significa que la acción específica que se muestra está prohibida. Ignorar estas prohibiciones puede ocasionar lesiones graves o mortales.

Símbolos internacionales

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	Lea y entienda el operador del manual.	H	Ajuste del carburador - mezcla de alta velocidad
	Protéjase los ojos, oídos y cabeza.	T	Ajuste del carburador - velocidad en vacío
	Protéjase las manos. Use las dos manos.	L	Ajuste del carburador - mezcla de baja velocidad
	Seguridad/Alerta		Alto
	Superficie caliente		Mezcla de combustible y aceite
	Velocidad al ralentí		Velocidad rápida
	Seccionado de los dedos		Cebador

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	NO deje que haya llamas o se produzcan chispas cerca del combustible.	Ignition 	Ignición Encendido/ apagado
	NO fume cerca del combustible.		Control del estrangulador "arranque en frío" posición (estrangulador cierre)
	Lleve calzado resistente a las resbaladuras.		Control del estrangulador "marcha" posición (estrangulador abierto)
		Cuidado con los objetos arrojados	
		No permita a nadie que se acerque más de 15 m (50 pies) de la máquina.	

Condición personal y equipos de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Cáncer y daños reproductivos
www.P65Warnings.ca.gov

⚠ ADVERTENCIA



El silenciador o el silenciador catalítico y la cubierta circundante pueden ponerse extremadamente calientes. Si la unidad está equipada con un silenciador, manténgase siempre a distancia de área de escape y del silenciador, de lo contrario pueden producirse lesiones personales graves.

ADVERTENCIA

Los usuarios de este producto corren el riesgo de causar lesiones a ellos mismos o a terceros si la unidad se utiliza de manera incorrecta y/o no se cumplen las precauciones de seguridad. Cuando haga funcionar la unidad debe utilizar indumentaria adecuada y equipos de seguridad.

Condición física

Es posible que su criterio y destreza física no sean los adecuados:

- si está cansado o enfermo
- si está tomado medicamentos
- si ha tomado alcohol o consumido drogas

Haga funcionar la unidad sólo si se encuentra bien física y mentalmente.

Protección ocular

ADVERTENCIA

- ◆ **Cada vez que haga funcionar la unidad debe utilizar protección ocular conforme a los requisitos de ANSI Z87.1 o CE.**
- ◆ **Para mayor seguridad, puede llevar puesta una careta de protección facial sobre las gafas de seguridad para protegerse de las ramas cortantes o los escombros volantes.**

Protección para las manos

Utilice guantes de goma resistentes y antideslizantes para mejorar el agarre de las empuñaduras. Los guantes también ofrecen protección contra las cortaduras y rasguños, los ambientes fríos y reducen la transmisión de la vibración de la máquina a sus manos.

Protección auditiva

ECHO recomienda utilizar protección personal cada vez que utilice la unidad.

Protección respiratoria

Los operarios que son sensibles al polvo o agentes alérgenos comúnmente presentes en el aire, pueden necesitar una máscara de protección contra el polvo para evitar inhalar estos materiales cuando usan la unidad. Las máscaras de protección contra el polvo también pueden proteger al operario contra los escombros de las plantas y otros materiales vegetales, por ejemplo, el polen. Asegúrese de que la máscara no obstaculice su visión y reemplace la máscara según sea necesario para evitar la obstrucción del aire.

Indumentaria adecuada

Utilice accesorios cómodos e indumentaria adecuada.

- Los pantalones deben ser de piernas largas y las camisas de mangas largas.
- NO UTILICE PANTALONES CORTOS,
- NO UTILICE CORBATAS, BUFANDAS, ALHAJAS o ropa con objetos sueltos o colgantes que puedan enredarse en las piezas móviles o la vegetación circundante.
- Mantenga la ropa abotonada o con la cremallera cerrada y las mangas bien colocadas.

Utilice calzado de trabajo resistente con suela antideslizante;

- NO UTILICE CALZADO DE PUNTA ABIERTA.
- NO OPERE LA UNIDAD CON PIES DESNUDOS.

Mantenga el cabello largo alejado del motor y de la entrada de aire. Sujete el cabello con una gorra o red.

La indumentaria de protección reforzada puede aumentar la fatiga del operador y puede producirle un golpe de calor. Programe el trabajo pesado para las primeras horas de la mañana o las últimas de la tarde, cuando las temperaturas son más bajas.

ADVERTENCIA

Durante el funcionamiento, los componentes del encendido de la máquina generan un campo electromagnético que pueden interferir con algunos marcapasos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, antes de hacer funcionar esta máquina, las personas con marcapasos deben consultar a su médico y al fabricante del marcapasos. En ausencia de la mencionada información, ECHO no recomienda el uso de sus productos a ninguna persona que tenga un marcapasos.

Funcionamiento prolongado y condiciones extremas

PRECAUCIÓN

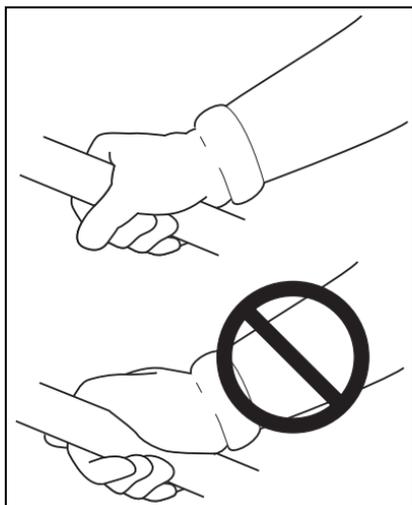
La exposición prolongada al frío o la vibración puede ocasionar lesiones. Lea y siga las instrucciones de seguridad y uso para minimizar el riesgo de lesiones. Si no sigue las instrucciones, puede sufrir lesiones dolorosas en la muñeca/mano/brazo.

Se cree que la exposición a las vibraciones y el frío pueden producir una condición denominada síndrome de Raynaud que afecta los dedos de algunas personas. Esta exposición puede causar sensaciones de hormigueo y ardor, seguidas por pérdida de color y entumecimiento de los dedos. Se insiste en recomendar el cumplimiento de las siguientes precauciones, ya que se desconoce si la mínima exposición puede provocar esta enfermedad.

- Mantenga el cuerpo caliente, especialmente la cabeza, el cuello, los pies, las manos y las muñecas.
- Mantenga la buena circulación de la sangre realizando ejercicios energéticos con los brazos durante pausas frecuentes en el trabajo, y además no fumando.
- Limite las horas de funcionamiento de la máquina. Trate de completar cada día de trabajo con tareas en las que no se requiera el funcionamiento de la unidad ni de otro equipo eléctrico portátil.
- Si siente malestar, enrojecimiento e inflamación de los dedos seguido por palidez y pérdida de sensibilidad, consulte al médico antes de continuar su exposición al frío y la vibración.

Lesiones por esfuerzo repetitivo

Se cree que la sobreexigencia de los músculos y los tendones de los dedos, las manos, los brazos y los hombros puede producir malestar, inflamación, entumecimiento, debilidad y dolor intenso en las áreas mencionadas. Ciertas actividades repetitivas de las manos pueden ponerlo en una situación de riesgo de desarrollar una lesión por esfuerzo repetitivo (RSI). Una condición RSI extrema es el síndrome de túnel carpiano (CTS) que puede ocurrir cuando la muñeca se inflama y comprime un nervio vital que recorre dicha área. Algunas personas creen que la exposición prolongada a vibraciones puede contribuir al CTS, y que además este síndrome puede causar dolor severo durante meses e incluso años.



Para reducir el riesgo de RSI/CTS, haga lo siguiente:

- Evite utilizar la muñeca en posición doblada, extendida o torcida. Más bien trate de mantener una posición recta. Además, cuando agarre algo, utilice toda la mano, no sólo el pulgar y el dedo índice.
- Realice pausas periódicas para minimizar la repetición y descanse las manos.
- Reduzca la velocidad y la fuerza con la que realiza el movimiento repetitivo.
- Haga ejercicios para fortalecer los músculos de las manos y los brazos.
- Si siente hormigueo, entumecimiento o dolor en los dedos, las manos, las muñecas o los brazos, inmediatamente detenga el equipo eléctrico y consulte al médico. Lo antes que se diagnostique RSI/CTS, es más probable que se evite un daño permanente en los nervios o los músculos.

 **PELIGRO**

Sobre todos los conductores eléctricos y alambres de comunicación que pueden tener corriente eléctrica de alto voltaje. Esta unidad no está insulada contra corrientes eléctricas. Nunca toque los alambres directa e indirectamente, en caso contrario lesiones serias o hasta la muerte se podría causar.

 **PELIGRO**

No opere productos que funcionan con gas en interiores o en áreas con ventilación inadecuada. Es sistema de escape del motor contiene emisiones tóxicas que pueden ocasionar lesiones graves o la muerte.

Lea el manual

- Proporcione a todos los usuarios de este equipo la literatura para obtener instrucciones sobre la operación segura

Despeje el área de trabajo

- Despeje el área de niños, gente alrededor, y animales. Como mínimo, mantenga a los niños, gente alrededor y animales a una distancia de 15 m (50 pies) de radio. Fuera de la zona de 15 m (50 pies), todavía existe el riesgo de lesiones por objetos arrojados. La gente alrededor debe usar gafas de protección para los ojos (no incluidas). Si alguien se le acerca, pare el motor.
- Evite soplar residuos hacia las personas, animales, ventanas abiertas, o vehículos cuando se utiliza la unidad.
- Reconozca el terreno que se vaya a limpiar. Fijese si hay peligros potenciales tales como piedras u objetos de metal.

Agarre bien la unidad

- Sujete la empuñadura con una mano con el pulgar y los dedos rodeando la empuñadura.

Mantenga una buena postura

- Mantenga os pies en una posición firme y el equilibrio en todo momento. No coloque sus pies sobre superficies resbaladizas, desiguales o inestables. No trabaje en posiciones raras o escaleras. No trate de alcanzar lugares alejados.

Evite las superficies calientes

- Asegúrese de que no haya nunca partículas inflamables en el área de escape. Evite el contacto durante la operación e inmediatamente después de la misma.



Equipos

ADVERTENCIA

Use sólo accesorios aprobados. Se pueden producir lesiones graves debido al uso de combinaciones de accesorios no aprobados. ECHO Incorporated no asume ninguna responsabilidad por la rotura de dispositivos de corte o accesorios que no hayan sido probados y aprobados por ECHO. Lea y respete todas las instrucciones de seguridad indicadas en este manual.

- ◆ No intente modificar este producto. Pueden producirse lesiones graves si se usa una modificación de este producto.
- ◆ Compruebe la unidad para ver si hay tuercas, pernos y tornillos flojos o que falten. Apriete o reemplace según sea necesario.
- ◆ No use el soplador si falta alguna pieza o está dañada.
- ◆ Las reparaciones debe hacerlas sólo un distribuidor de servicio autorizado.

ADVERTENCIA

Las piezas móviles pueden amputar dedos o causar lesiones graves. Mantenga las manos, ropa y objetos sueltos lejos de todas las aberturas.

- ◆ Pare SIEMPRE el motor, desconecte la bujía y asegúrese de que todas las piezas móviles se paren por completo antes de eliminar las obstrucciones, eliminar los residuos o efectuar el servicio de la unidad.
- ◆ NO arranque ni opere la unidad a menos que todos los protectores y cubiertas protectoras estén debidamente montadas en la unidad.
- ◆ No introduzca NUNCA la mano en ninguna abertura mientras el motor esté en marcha. Es posible que las piezas móviles no sean visibles por las aberturas.

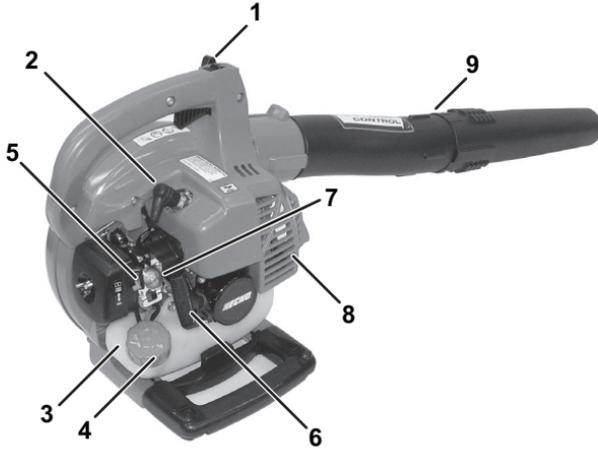


ADVERTENCIA

Revise periódicamente el sistema de combustible (tuberías de combustible, ventilación, ojal, tanque de combustible, y la tapa de combustible) que no haya fugas en especial si la unidad se cae. Si se encuentran daños o fugas, no utilice la unidad, de lo contrario pueden producirse lesiones personales graves o daños a la propiedad. Antes de utilizar la unidad, hágala reparar por un agente de reparaciones y servicio autorizado.

DESCRIPCIÓN

Localice la(s) calcomanía(s) o grabado(s) de seguridad en su unidad. Asegúrese de que sean legibles y que comprenda y siga las instrucciones. Si alguno no se puede leer, se pueden pedir reemplazos a su distribuidor ECHO. Las imágenes que se muestran a continuación son solo un ejemplo. Los de su unidad pueden parecer ligeramente diferentes.



1. Interruptor de parada
2. Bujía
3. Tanque de combustible
4. Tapa del tanque de combustible
5. Estrangulador
6. Tirador del motor de arranque de rebobinado
7. Cebador
8. Silenciador apagachispas o silenciador apagachispas con catalizador
9. Tubos de soplador
10. Palanca de posición del acelerador
11. Gatillo del a celerador
12. **Filtro de aire**

CONTENTS

Después de abrir la caja de cartón, controle que no haya daños. Notifique inmediatamente a su revendedor o distribuidor ECHO sobre las piezas dañadas o faltantes. Utilice la lista de contenidos para controlar que no haya piezas faltantes.

- 1 Cabezal
- 1 Tubo de soplador (superior)
- 1 Tubo de soplador (inferior)
- 1 Tubo de succión SHRED 'N' VAC®
- 1 Codo
- 1 Bolsade residuos
- 1 Manual del operador

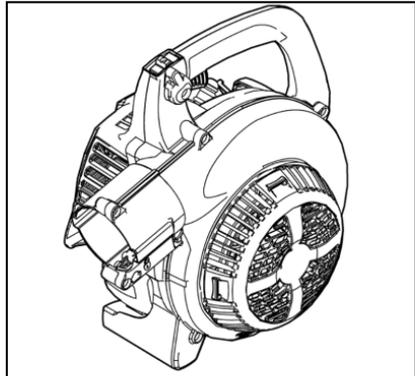
ASSEMBLY

⚠ ADVERTENCIA

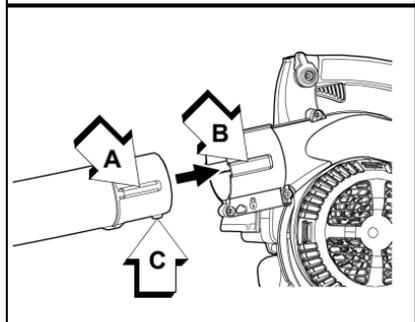
No realice nunca procedimientos de mantenimiento o montaje con el motor en marcha, ya que se pueden producir lesiones personales graves.

Instale los tubos del soplador

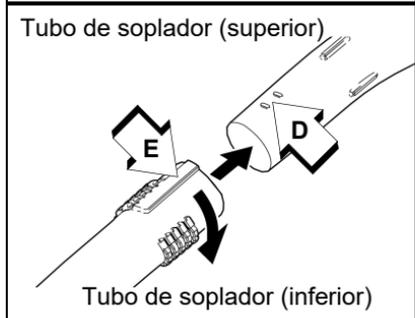
1. Ponga la unidad en posición vertical en la base del soplador.



2. Alinee las nervaduras de traba (A) del tubo superior del soplador con las cavidades (B) de la caja del ventilador. Asegúrese de que la nervadura de traba corta (C) apunte hacia abajo. Deslice el tubo del soplador superior dentro de la caja del ventilador hasta que se oiga un clic.



3. Alinee las lengüetas (D) con las muescas (E) y deslice el tubo inferior del soplador sobre el tubo superior hasta que se produzca una ligera resistencia. No fuerce la conexión.

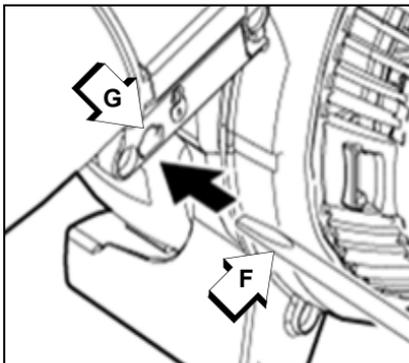


4. Sujete el tubo superior y gire el tubo inferior hacia la derecha, conectando los canales de traba firme, hasta que la conexión quede bien sujeta. No fuerce la conexión.

Nota: El uso del soplador afloja la conexión de los tubos con el tiempo. El sistema exclusivo de traba firme permite apretar los tubos. Si los aflojamiento ocurre, quite los dos tubos rectos e instalar según las instrucciones 3 & 4.

Quite los tubos del soplador

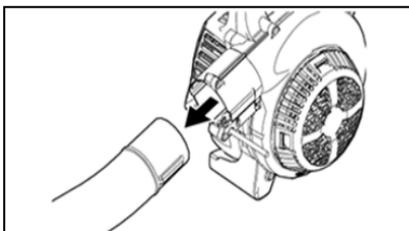
1. Introduzca el destornillador (F) en el agujero ubicado cerca del símbolo de traba (G) para destrabar el tubo.



! PRECAUCIÓN

La punta del destornillador puede sobresalir por el lado opuesto del agujero de traba. crewdriver tip may stick out opposite side of locking hole.

2. Saque el tubo de la caja del ventilador.
3. Quite el destornillador.

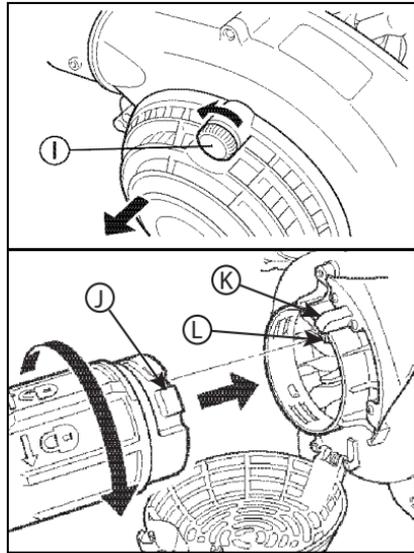


Aplicación de vacío / desmenuzamiento

Instale el conjunto de tubo de vacío

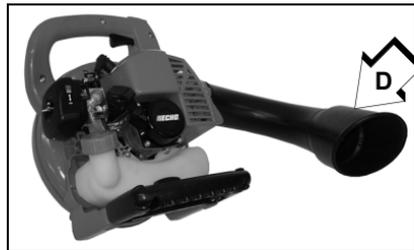
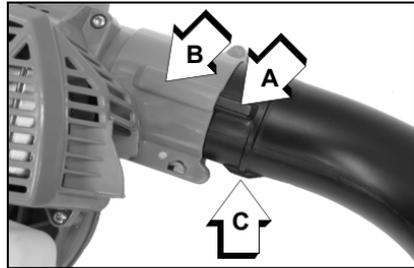
1. Gire la boquilla (I) hacia la izquierda hasta que la tapa abisagrada de la caja esté libre para abrirse a fin de instalar el tubo de vacío.
2. Al abrir la tapa de la caja, deslice la cavidad (J) por el tubo de vacío en la nervadura de traba (K), y gire el tubo de vacío hacia la derecha para que se trabe.

Nota: El motor no funcionará a menos que interruptor de seguridad (L) sea activada por el tubo de vacío.



Instale bolsa

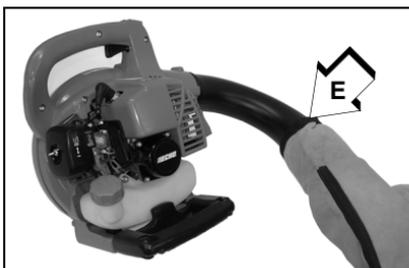
1. Ponga la unidad en posición vertical en la base del soplador.
2. Alinee las nervaduras de traba (A) de la codo con las cavidades (B) de la caja del ventilador. Asegúrese de que la nervadura de traba corta (C) apunte hacia abajo. Deslice el codo dentro de la caja del ventilador hasta que se oiga un clic.
3. Coloque la abertura de la bolsa de residuos sobre el extremo ensanchado del codo (D) y sujete bien la bolsa en la posición con la tira de Velcro (E).



AVISO

Invierta las instrucciones de ensamblaje de vacío / trituración para regresar a la aplicación del soplador.

Nota: El motor no arrancará / funcionará a menos que el interruptor de enclavamiento de seguridad esté activado.



OPERATION

⚠ ADVERTENCIA

Las piezas móviles pueden amputar dedos o causar lesiones graves. Mantenga las manos, ropa y objetos sueltos lejos de todas las aberturas. Pare siempre el motor, desconecte la bujía y asegúrese de que todas las piezas móviles se paren por completo antes de eliminar las obstrucciones, eliminar los residuos o efectuar el servicio de la unidad. Deje que la unidad se enfríe antes de efectuar el servicio. La caja del soplador puede contener hojas desmenuzadoras y otras cuchillas afiladas que pueden causar lesiones graves si se tocan, incluso cuando el motor esté apagado y las hojas no se muevan. Lleve guantes (no incluidos) para protegerse las manos contra las cuchillas afiladas y las superficies calientes.

⚠ ADVERTENCIA

El funcionamiento de este equipo puede generar chispas que pueden provocar incendios alrededor de vegetación seca. Esta unidad está equipada con un amortiguador de chispas para prevenir la descarga de partículas calientes del motor. Comuníquese con el departamento de bomberos de la localidad para que le expliquen las leyes o reglamentos sobre los requisitos para la prevención de incendios.

ADVERTENCIA

El escape del motor está CALIENTE, y contiene monóxido de carbono (CO), un gas venenoso. La inhalación de CO puede causar la pérdida de conocimiento, lesiones graves o la muerte, El gas de escape puede causar quemaduras graves. Coloque SIEMPRE la unidad de modo que el escape apunte en sentido opuesto a la cara y al cuerpo.

ADVERTENCIA

- ◆ Este soplador debe usarse para limpiar hojas, césped, escombros y polvo únicamente de patios, jardines, entradas para el automóvil y estacionamientos.
- ◆ Siempre mantenga una línea de vista directa y despejada con la unidad y el trabajo realizado.
- ◆ Siempre esté atento a los cambios en la operación de la unidad.
- ◆ Siempre apague el motor antes de transportar la unidad a un nuevo lugar.
- ◆ Durante el transporte, proteja siempre la unidad para prevenir el vuelco, el derrame de combustible y el daño de la unidad.

Combustible

ADVERTENCIA

Los combustibles diésel y los combustibles alternativos, como el E-15 (15% de etanol), E-85 (85% de etanol) o cualquier otro combustible que no cumpla con los requisitos de NO están aprobados para ser utilizados en motores de gasolina de 2 tiempos ECHO. El uso de combustibles diésel o alternativos puede ocasionar problemas de rendimiento, pérdida de potencia, recalentamiento, bloqueo del vapor de combustible y funcionamiento accidental de la máquina; incluso, pero no limitado al incorrecto engranaje del embrague. Los combustibles diésel o alternativos también pueden ocasionar deterioro prematuro de las líneas de combustible, los obturadores, los carburadores y otros componentes del motor.

Requisitos de combustible

Gasolina: Use gasolina nueva (adquirida en los últimos 30 días desde el bombeo) de 89 octanos [R+M/2] (grado medio o superior) conocida por ser de buena calidad. La gasolina puede contener hasta 10% de etanol (alcohol de granos) o 15% de MTBE (eter metil terbutílico). La gasolina que contiene metanol (alcohol de madera) **NO** está aprobada. Se recomienda el uso del combustible marca ECHO (se vende por separado) para extender la vida de todos los motores refrigerados por aire de 2 tiempos y motores híbridos de 2 tiempos o 4 tiempos.

Aceite para motores de dos tiempos: Se debe usar un aceite para motor de dos tiempos que cumpla con los estándares ISO-L-EGD (ISO/CD 13738) y JASO FD tal es el caso de los aceites para motores de dos tiempos de marca ECHO. Los aceites para motores de 2 tiempos de la marca ECHO (se vende por separado) cumplen con estos estándares. Los problemas en el motor debido a una lubricación inadecuada causada por no utilizar un aceite certificado ISO-L-EGD (ISO/CD 13738) y J.A.S.O. M345-FD anularán la garantía del motor de dos tiempos.

ADVERTENCIA

El aceite para motor de 2 tiempos contiene destilados de petróleo y otros aditivos que pueden ser perjudiciales si se ingieren. El aceite caliente puede emitir vapores que pueden cause un incendio o encenderse con una fuerza explosiva. Lea y siga todas las instrucciones del fabricante del aceite, y observe todas las advertencias y precauciones de seguridad para la manipulación de líquidos inflamables. Para obtener información más detallada sobre seguridad y primeros auxilios, visite www.echo-latinamerica.com para ver una copia de la Hoja de Datos de Seguridad del Material.

- ◆ **MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**
- ◆ **Si se ingiere, no inducir el vómito. LLAME A UN MÉDICO O AL CENTRO DE CONTROL DE INTOXICACIONES DE INMEDIATO.**
- ◆ **USE GAFAS DE SEGURIDAD al mezclar o manipular (no incluidas).**
- ◆ **EVITE el contacto repetido o prolongado con la piel.**
- ◆ **EVITE inhalar el rocío o el vapor del aceite.**

AVISO

El aceite para motores de 2 tiempos de la marca ECHO se puede mezclar en una proporción de 50:1 para la aplicación en todos los motores ECHO vendidos anteriormente, independientemente de la proporción especificada en los manuales correspondientes.

Manipulación de combustible

PELIGRO

El combustible es MUY inflamable. Tenga extremo cuidado al mezclar, almacenar o manipular el combustible; de lo contrario, pueden producirse graves lesiones personales.

- ◆ **Use un contenedor aprobado de combustible.** Marque los contenedores de combustible para combustible de mezcla de 2 tiempos.
- ◆ **NO fume cerca del combustible.**
- ◆ **NO permita que se produzcan llamas o chispas cerca del combustible.**
- ◆ **Los tanques/las latas de combustible pueden estar bajo presión. Siempre afloje las tapas del combustible para permitir que la presión se estabilice.**
- ◆ **¡NUNCA reabastezca de combustible una unidad cuando el motor esté CALIENTE o EN FUNCIONAMIENTO!**
- ◆ **NO llene los tanques de combustible en el interior. SIEMPRE llene los tanques de combustible en el exterior sobre el piso descubierto.**
- ◆ **NO llene el tanque de combustible en exceso. Limpie los derrames de inmediato.**
- ◆ **Ajuste firmemente la tapa del tanque y cierre el contenedor de combustible después de recargar.**
- ◆ **Inspeccione la fuga de combustible. Si encuentra alguna, no haga funcionar la unidad hasta reparar la fuga.**
- ◆ **Aléjese al menos 3 m (10 pies) del lugar donde se reabasteció el combustible antes de arrancar el motor.**

! PELIGRO

El vapor de gasolina es más pesado que el aire y puede desplazarse por el suelo a una fuente cercana de encendido, como motores eléctricos, luces piloto o motores calientes o en funcionamiento. Los vapores encendidos por una fuente de encendido pueden regresar al contenedor de combustible, y resultar en una explosión, incendio, lesiones graves o fatales, y amplios daños a los bienes.

Instrucciones de mezclado

AVISO

El combustible almacenado envejece. No mezcle más combustible del que espera usar 30 días, 90 días cuando se agrega un estabilizador de combustible.

1. Llene de gasolina y hasta la mitad de la cantidad requerida un recipiente de combustible aprobado (no incluido).
2. Agregue la cantidad adecuada para la gasolina de aceite de 2-tiempos.
3. Cierre el recipiente y agite para mezclar el aceite con la gasolina.
4. Agregue la gasolina restante, cierre el contenedor de combustible y vuelva a mezclar.

Mezcla de combustible y aceite – Relación 50:1			
US		Métrico	
Gasolina	Aceite	Gasolina	Aceite
gal.	fl.oz.	L	cm ³
1	2,6	5	100
2	5,2	10	200
5	13	25	500

AVISO

El combustible derramado es la principal causa de las emisiones de hidrocarburos. Algunos lugares pueden requerir el uso de contenedores de combustible con cierre automático para reducir el derrame de combustible.

- Vacíe el tanque de combustible antes de almacenar la unidad. Devuelva el combustible no utilizado a un contenedor aprobado para el almacenamiento de combustible.

Almacenamiento: Las leyes para el almacenamiento de combustible varían por localidad. Contacte a su Gobierno local para conocer las leyes que afectan su área. Como precaución, almacene el combustible en un contenedor hermético aprobado. Almacene en un edificio bien ventilado y no ocupado, alejado de chispas y llamas.

AVISO

El combustible almacenado de dos tiempos puede separarse. SIEMPRE agite el contenedor de combustible antes de cada uso.

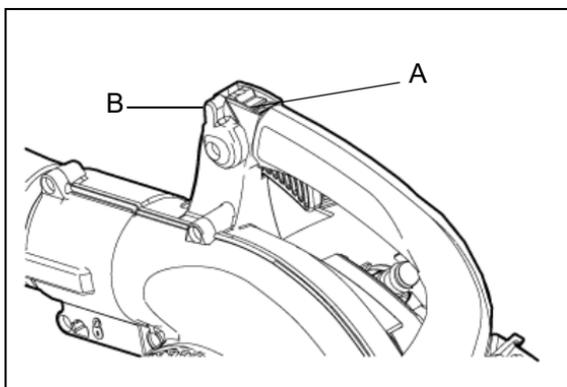
AVISO

El aceite y la gasolina usada, y las toallas sucias son materiales de residuos peligrosos. Las leyes de ECHO varían por localidad.

Arranque del motor en frío

1. Interruptor de parada

Mueva el botón del interruptor de parada (A) en sentido contrario a la posición de PARADA.



Nota: El motor no funcionará si el interruptor de seguridad no se activa.

2. Palanca de posición del acelerador

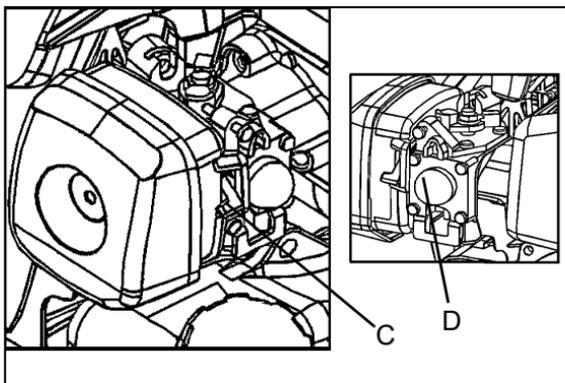
Mueva la palanca de posición del regulador (B) hasta el punto medio entre las posiciones de ralentí y abertura máxima.

3. Estrangulador

Mueva el estrangulador (C) a la posición de "arranque en frío" ().

4. *Cebador*

Pulse el cebador (D) hasta que se vea combustible y circule libremente por el tubo de retorno transparente de combustible.

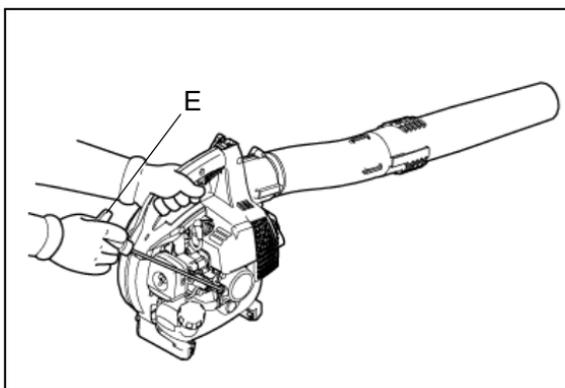


AVISO

Motor de arranque de rebobinado: Dé tirones cortos - sólo de 1/2 a 2/3 de la longitud de la cuerda al arrancar. No deje que la cuerda vuelva con fuerza. Sujete siempre la unidad firmemente.

5. *Arranque de rebobinado*

Ponga el unidad en un área plana despejada. Sujete firmemente el asa del acelerador con la mano izquierda y tire rápidamente del tirador/cuerda del motor de arranque de rebobinado (E) hasta que se ponga en marcha el motor (o déle 5 tirones máximo).

6. *Estrangulador*

Mueva el estrangulador (C) a la posición de marcha y, si es necesario, vuelva a arrancar el motor.

Nota: Si el motor no arranca con el estrangulador en la posición de "Marcha" después de 5 tirones, repita las instrucciones 3-6.

7. *Gatillo del acelerador*

Después de que se caliente el motor, apriete gradualmente el gatillo del acelerador para aumentar las rpm del motor hasta alcanzar la velocidad de operación.

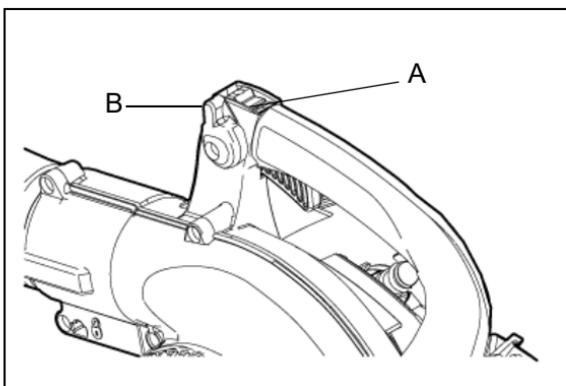
Nota: Deje que se caliente el motor antes de usarlo.

Arranque con el motor caliente

El procedimiento que comienza es igual excepto las cuales el arranque en frío no cierra la estrangulación.

1. Interruptor de parada

Mueva el botón del interruptor de parada (A) en sentido contrario a la posición de PARADA.

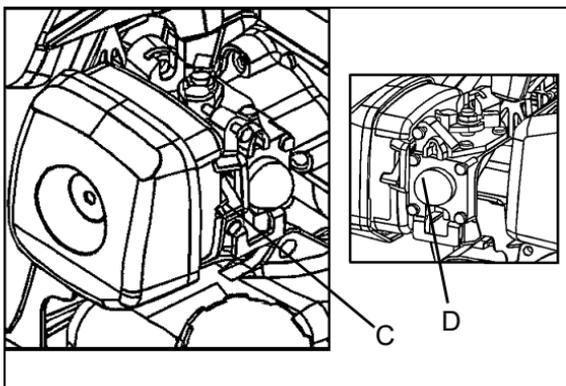


2. Palanca de posición del acelerador

Mueva la palanca de posición del regulador (B) hasta el punto medio entre las posiciones de ralentí y abertura máxima.

3. Cebador

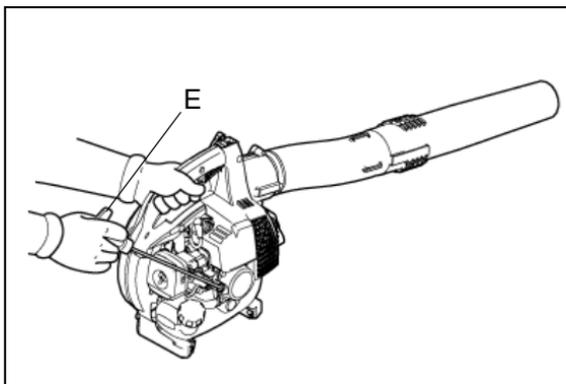
Pulse el cebador (D) hasta que se vea combustible y circule libremente por el tubo de retorno transparente de combustible.



4. *Arranque de rebobinado*

Ponga el unidad en un área plana despejada.

Agarre firmemente el asa del acelerador con la mano izquierda y tire rápidamente del tirador/cuerda del motor de arranque de rebobinado (E) hasta que se ponga en marcha el motor.



AVISO

Motor de arranque de rebobinado: Dé tirones cortos - sólo de 1/2 a 2/3 de la longitud de la cuerda al arrancar. No deje que la cuerda vuelva con fuerza. Sujete siempre la unidad firmemente.

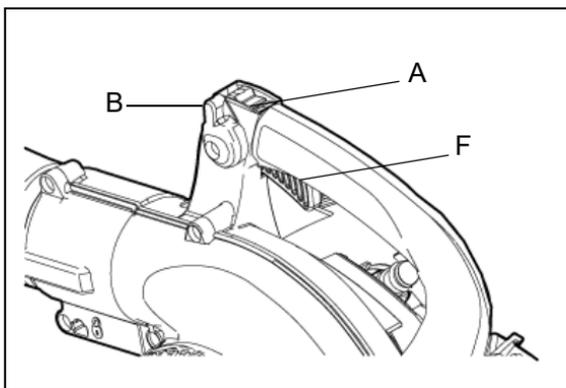
Nota: Si el motor no arranca después de 5 tirones, use el Procedimiento de arranque en frío.

Parada del motor

1. *Gatillo del acelerador/ Palanca de posición del acelerador*

Suelte el gatillo del acelerador (F). Mueva la palanca de posición del acelerador (B)

hacia adelante a la posición de marcha en vacío y permita que el motor vuelva marcha lenta antes de apagar el motor.



2. *Interruptor de parada*

Ponga el interruptor de parada (A) en la posición de "PARADA".

⚠ ADVERTENCIA

Si el motor no se para cuando se mueve el interruptor de parada a la posición de PARADA, cierre el estrangulador - posición de ARRANQUE EN FRÍO - para calar el motor. Su distribuidor ECHO debe reparar el interruptor de parada antes de volver a usar la unidad.

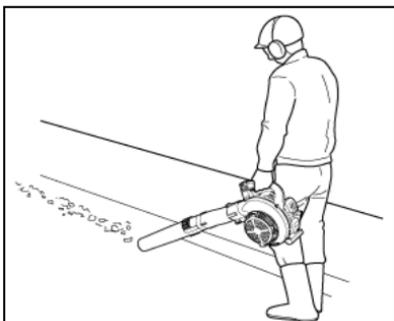
Operación del soplador

⚠ ADVERTENCIA

Lleve siempre gafas de seguridad, protección de los oídos y una máscara de filtración en la cara, ya que de lo contrario se pueden producir lesiones personales graves. No apunte el tubo del soplador en el sentido de personas o animales.

AVISO

Use una velocidad reducida sólo al realizar tareas de servicio ligero o para cumplir con los reglamentos de ruido locales. La operación a una velocidad baja continua puede permitir la acumulación de residuos de combustible/aceite en el pistón y causar una acumulación rápida de carbono en la rejilla del apagallamas, recalentando y dañando el motor. Para reducir la acumulación dañina, haga funcionar el motor con el regulador completamente abierto durante al menos 5 minutos por hora, e inspeccione/limpie la rejilla del apagallamas cada 40 horas de operación.



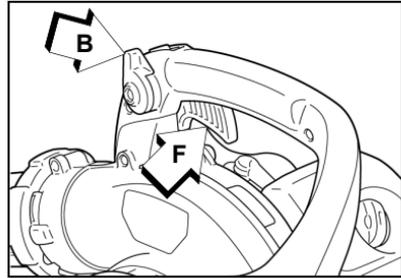
Lea detenidamente la sección de Seguridad.

AVISO

Para evitar daños en el motor debido a una velocidad excesiva, no bloquee el tubo del soplador.

1. Use sólo durante las horas apropiadas.

2. Deje que el motor se caliente a velocidad rápida en vacío durante unos pocos minutos.
3. Controle la velocidad del motor con el disparador del gatillo acelerador (F), o para el uso continuo, fije la velocidad del motor con la palanca del gatillo acelerador (B). Gire la palanca hacia adelante para disminuir la velocidad y hacia atrás para aumentarla.
4. Utilice una velocidad más baja para soplar superficies duras.
5. Para limpiar desechos, nieve, etc. de céspedes y jardines puede ser necesario utilizar la velocidad alta.



Nota: No use nunca un ajuste de mayor velocidad que el necesario para realizar una tarea. Recuerde que, cuanto mayor sea la velocidad del motor, mayor será el ruido del soplador. Reduzca la cantidad de polvo al mínimo usando el soplador a velocidades más bajas. Mantenga los residuos en su propiedad. Actúe de forma inteligente - sea un buen vecino.

OPERACIÓN DEL SHRED 'N' VAC®

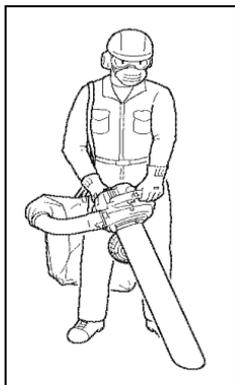
! ADVERTENCIA

Peligro de proyección de residuos. No opere nunca la unidad como una aspiradora a menos que esté instalado el codo de descarga y la bolsa para los residuos esté bien ajustada en el codo. De no seguir esas instrucciones se pueden producir lesiones graves.

! ADVERTENCIA

La bolsa de residuos es inflamable y puede encenderse si se deja que se ponga en contacto con la cubierta o el escape calientes del silenciador. No acerque la bolsa a las superficies calientes en ningún momento.

1. Ajuste la cinta de la bolsa para residuos para apoyar la bolsa en el hombro del operador. No se debe doblar la bolsa en el área de admisión de aire, o se obstruirá la misma. Tal vez sea necesario efectuar un ajuste adicional a medida que se llena la bolsa de residuos y se hace más pesada.
2. Agarre la empuñadura de control del acelerador con la mano izquierda y baje la empuñadura/apoyo con la mano derecha.
3. Opere la unidad con el extremo biselado del tubo apuntando hacia abajo. Mantenga la abertura del tubo cerca del material que se vaya a aspirar para obtener mejores resultados.
4. Vacíe la bolsa cuando el nivel de residuos alcance la abertura de admisión. Para vaciar la bolsa, ponga el interruptor de parada en la posición de "Parada" y espere a que deje de funcionar el soplador. Afloje la cinta de Velcro en el codo y quite la bolsa deslizándola por el codo. Abra el otro extremo de la bolsa y vacíe el contenido. Cierre la bolsa y vuelva a conectarla al soplador. Sujete la bolsa con la cinta de Velcro.



Nota: La acción de vacío funciona mejor a velocidades más altas del motor. No utilice la aspiradora para recoger palos, cepillos, piedras, etc. u otros desechos duros. Limpie las áreas de trabajo primero con el soplador, soplando los desechos livianos en una pila. Utilice el accesorio para aspirar la pila.

PROBLEMA DEL SHRED 'N' VAC[®]

Problema	Causa	Solución
La unidad funciona, pero no aspira o tiene una succión inadecuada	El codo o la bolsa para residuos está tapada	Compruebe el codo y la bolsa para residuos y desatasque según sea necesario. Asegúrese de que la bolsa no esté plegada en la admisión durante el uso.
	Obstrucciones en el tubo de aspiración	Compruebe el tubo de aspiración y elimine las obstrucciones. Evite las hojas mojadas.
La unidad dejó de operar súbitamente durante la aspiración y ahora no arranca	Hay un objeto atascado en el área de la caja del ventilador	Quite el tubo de aspiración y compruebe el área del ventilador. Quite el objeto.
La unidad se atasca repetidamente durante el uso	El material que se aspira es demasiado grande o duro para que lo desmenucen las hojas	Use la aspiradora para hojas y ramitas pequeñas, de 6 mm de diámetro x 7,5 cm de largo.
El tubo de aspiración es difícil de instalar o quitar de la unidad	Tubo/caja muy ajustado	Aplique una cantidad pequeña de agua jabonosa en el extremo del tubo para facilitar el montaje o desmontaje. Gire el tubo 1/4 de vuelta para aflojarlo para el desmontaje

MAINTENANCE

⚠ ADVERTENCIA

Las partes móviles pueden amputar los dedos o causar lesiones graves. Mantenga las manos, la vestimenta y los objetos sueltos alejados de todas las aberturas. Siempre apague el motor, desconecte la bujía y asegúrese de que todas las partes móviles se hayan detenido por completo antes de eliminar obstrucciones, limpiar suciedad o realizar tareas de reparación en la unidad. Deje enfriar la unidad antes de realizar tareas de mantenimiento. Use guantes para proteger las manos contra bordes filosos y superficies calientes.

⚠ ADVERTENCIA

La operación de una unidad en condiciones de mantenimiento deficiente puede resultar en lesiones graves para el operador u otras personas. Siempre siga todas las instrucciones de mantenimiento; de lo contrario, pueden ocasionarse lesiones personales graves.

Su unidad está diseñada para proporcionar numerosas horas de servicio sin problemas. El mantenimiento programado regular ayudará a que su unidad alcance ese objetivo. Si no está seguro o no cuenta con las herramientas necesarias, recomendamos que lleve su unidad a un agente de servicio de para el mantenimiento. Para ayudarlo a decidir si desea realizar la reparación o solicitarla a un agente de, se ha clasificado cada tarea de mantenimiento. Si la tarea no está incluida, consulte a su agente ECHO para la reparación.

AVISO

El uso de componentes de control de emisiones diferentes de aquellos diseñados específicamente para esta unidad viola la ley federal.

Niveles de habilidad

Nivel 1 = Fácil de hacer. Se pueden necesitar herramientas comunes..

Nivel 2 = Dificultad moderada. Se pueden requerir ciertas herramientas especializadas

Nivel 3 = Consulte a su agente.

Intervalos de mantenimiento

Componente / sistema	Procedimiento de mantenimiento	Necesarias nivel de habilidad
Diariamente o antes de usar		
Filtro de aire	Inspeccionar/limpiar ¹	1
Estrangulador		
Sistema de combustible	Inspeccionar ¹	
Sistema de enfriamiento	Inspeccionar/limpiar	2
Cuerda del motor de arranque	Inspeccionar/limpiar ¹	1
Tornillos/tuercas/pernos	Inspeccionar/apretar/ reemplazar ¹	
Al cargar combustible		
Sistema de combustible	Inspeccionar ¹	1
3 meses		
Filtro de aire	Reemplazar ¹	1
Filtro de combustible	Inspeccionar ¹	
Empaquetadura de lacubierta del combustible		
Bujía	Inspeccionar/limpiar/ reemplazar ¹	2
Apagachispas del silenciador		
Orificio de escape del cilindro		
Anualmente		
Filtro de combustible	Inspeccionar/reemplazar ¹	1
Empaquetadura de la cubierta del combustible	Reemplazar ¹	

NOTA IMPORTANTE - Los intervalos indicados son máximos. El uso real y su experiencia determinarán la frecuencia del mantenimiento requerido.

NOTAS DE PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO:

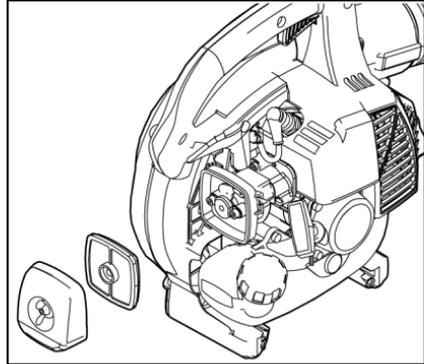
1Todas las recomendaciones de reemplazo se basan en encontrar piezas dañadas o desgastadas durante la inspeccion.

Filtro de Aire

Nivel 1.

Piezas necesarias: filtro de aire

1. Cierre el estrangulador (posición de arranque en frío []). Esto impide la entrada de polvo en la boca del carburador cuando el filtro de aire es removido. Cepille el polvo acumulado en el área del filtro de aire.



2. Remueva la tapa del filtro de aire. Ligeramente cepille los desechos de la tapa.
3. Remueva el filtro de aire y ligeramente cepille los desechos del filtro. Reemplácelo si está dañado, empapado de combustible, muy sucio, o si los bordes de goma estan deformes.
4. Si el filtro puede utilizarse de nuevo, asegúrese de que: Ajuste firmemente en la cavidad del filtro de aire.

Sea instalado con el lado original apuntando hacia afuera.

5. Instale la tapa del filtro de aire.

Filtro de Combustible

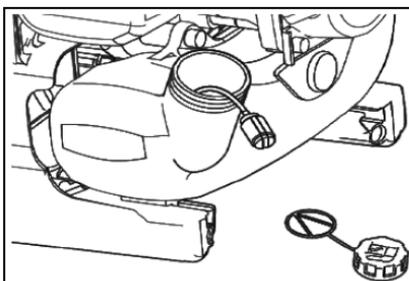
Nivel 1.

Piezas necesarias: filtro de combustible

! PELIGRO

El combustible es MUY inflamable. Tenga mucho cuidado al mezclar, almacenar o manipular combustible.

1. Use un trapo limpio para quitar la suciedad suelta alrededor de la tapa del combustible y vacíe el tanque de combustible.
2. Use el "gancho del tubo de combustible" para sacar el tubo de combustible y el filtro del tanque.
3. Quite el filtro del tubo e instale el filtro nuevo.



Bujía

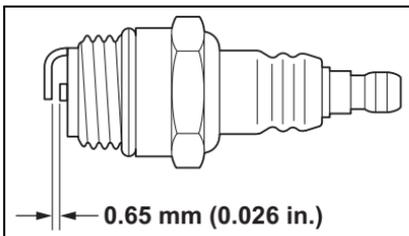
Nivel 2.

Piezas necesarias: Bujía

AVISO

El daño severo al motor puede ocurrir si el BPM-8Y (BPMR-8Y en Canadá) no está instalado.

1. Quite la bujía y compruebe si el electrodo central está empastado, desgastado y redondeado.
2. Limpie la bujía o reemplácela por una nueva. NO limpie con chorros de arena. La arena puede dañar el motor.
3. Ajuste la separación entre puntas de la bujía doblando el electrodo exterior.
4. Apriete la bujía a 150-170 kgf • cm (130-150 lb • pulg).



Sistema de Enfriamiento

Nivel 2.

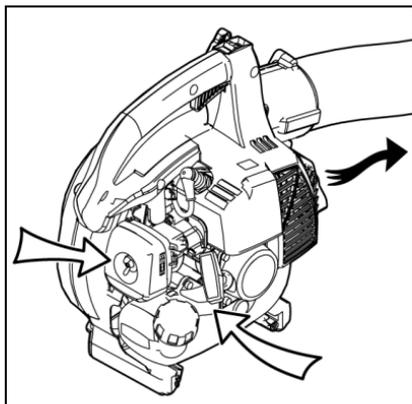
AVISO

Para mantener las temperaturas apropiadas del motor, el aire de enfriamiento debe atravesar libremente el área de las aletas del cilindro. Este caudal de aire disipa el calor de la combustión del motor.

Se puede producir el recalentamiento y agarrotamiento del motor cuando:

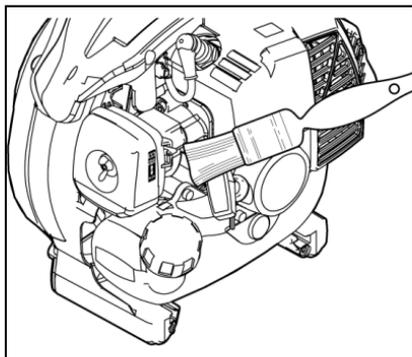
Se bloquean las admisiones de aire, impidiendo que el aire de enfriamiento llegue al cilindro. Acumulación de polvo y hierba en el exterior del cilindro. Esta acumulación aísla el motor e impide que se disipe el calor.

El desbloqueo de los conductos de enfriamiento o la limpieza de las aletas de enfriamiento se considera parte del "mantenimiento normal". Las fallas atribuidas a falta de mantenimiento no están garantizadas..



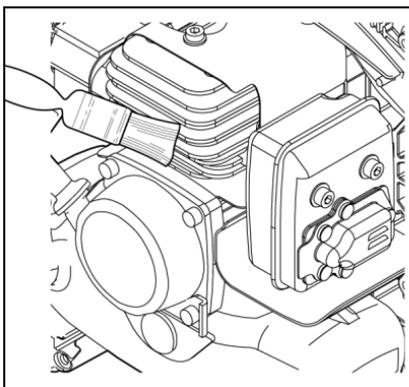
Limpieza de la Parrilla

1. Cepille los residuos acumulados en la parrilla de entrada del cárter ubicada encima del tanque de combustible.



Limpieza de las Aletas del Cilindro

1. Desconecte el cable de la bujía y quite la cubierta del motor.
2. Limpie las aletas del cilindro para permitir el paso libre de aire de enfriamiento.
3. Monte los componentes en sentido inverso.



Sistema de Escape

Rejilla del Apagachispas

Nivel 2.

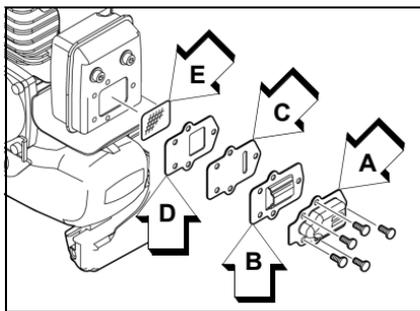
Piezas necesarias

Rejilla del apagachispas, empaquetaduras

AVISO

Los depósitos de carbón en el silenciador causarán una reducción de potencia en el motor y lo recalentarán. La rejilla del apagachispas debe comprobarse periódicamente.

1. Desconecte el cable de la bujía y quite la cubierta del motor.
2. Quite del silenciador la tapa del apagachispas (A), desviación (B), placa (C), empaquetadura (D), y rejilla del apagachispas (E). Reemplace la rejilla si está taponada con depósitos de carbón.



Nota: Al limpiar depósitos de carbón, tenga cuidado de no dañar el cuerpo catalítico.

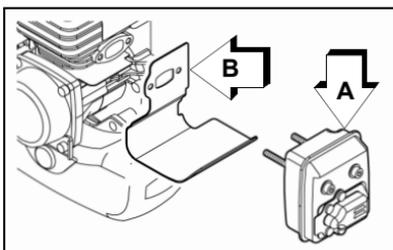
3. Limpie los depósitos de carbono de los componentes del silenciador.
4. Instale la rejilla del apagachispas, empaquetadura, placa, desviación y tapa.
5. Vuelva a montar la tapa del motor.
6. Apriete bien todos los tornillos.
7. Conecte el cable de la bujía.

Limpeza del orificio de escape

Nivel 2.

Piezas necesarias Según sea necesaria: protector térmico

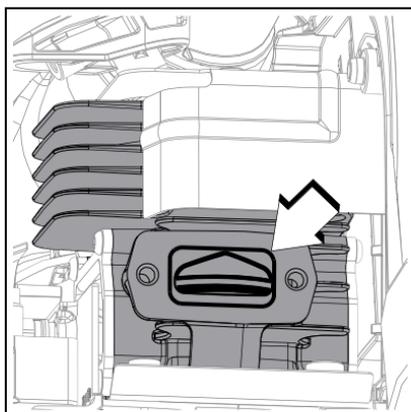
1. Desconecte el cable de la bujía y quite la cubierta del motor.
2. Ponga el pistón en el punto muerto superior. Quite el silenciador (A) y el protector térmico (B).
3. Use una herramienta raspadora de madera o plástico para limpiar los depósitos del orificio de escape del cilindro.



AVISO

No use nunca una herramienta de metal para raspar los depósitos de carbón del orificio de escape. No raye el cilindro ni el pistón al limpiar el orificio de escape. No deje que se introduzcan partículas de carbón en el cilindro.

4. Inspeccione le protector térmico y reemplácela si está dañada.
5. Instale la protector térmico y el silenciador.
6. Apriete los pernos de montaje del silenciador (o las tuercas) a 60-70 lb.·pulg. (70-80 kgf·cm).
7. Vuelva a montar la tapa del motor sin apretar.
8. Apriete bien todos los tornillos.
9. Conecte el cable de la bujía.
10. Encienda el motor, y caliéntese a la temperatura de operación.
11. Detenga el motor, y vuelva a apretar los pernos de montaje (o las tuercas) a las especificaciones.



Ajuste del Carburador

Rodaje del Motor

Los motores nuevos se deben operar una duración mínima de dos tanques de combustible antes de ajustar el carburador. Durante el periodo de rodaje el rendimiento del motor aumentará y se estabilizarán las emisiones de escape. La velocidad en vacío puede ajustarse según sea necesario.

Operación a gran altitud

Este motor se ha ajustado en fábrica para mantener un arranque, producir unas emisiones y tener un rendimiento de durabilidad satisfactorios hasta 1,100 pies por encima del nivel del mar (96.0 kPa). Para mantener la operación apropiada del motor y cumplir con las emisiones a más de 1,100 pies por encima del nivel del mar, puede que sea necesario que sea ajustado por un distribuidor de servicio ECHO autorizado.

AVISO

Si el motor se ajusta para funcionar a más de 1,100 pies por encima del nivel del mar, se debe reajustar el carburador antes de operar el motor a menos de 1,100 pies por encima del nivel del mar, ya que de lo contrario se pueden producir daños importantes en el motor.

Nivel 2.

Piezas necesarias

Ninguna



ADVERTENCIA

Haga funcionar siempre la unidad en un área de trabajo despejada. No acerque las manos al accesorio de corte móvil durante el ajuste, ya que de lo contrario se puede producir lesiones corporales graves.

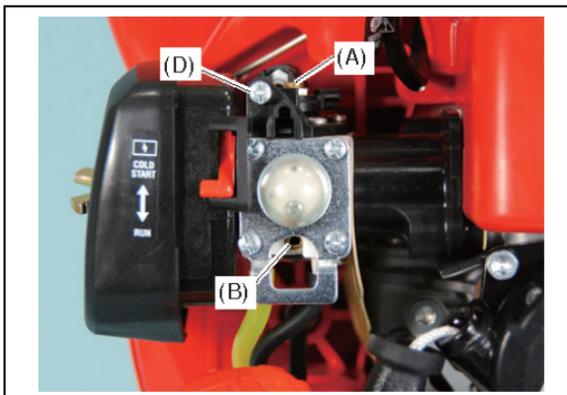
Antes de ajustar, asegúrese de que:

- Examine para la bujía correcta (BPM-8Y N/P 15901019830) y separación correcta: .026 pulg (.65mm).
- El elemento del filtro de aire está limpio y bien instalado.
- La rejilla del apagallamas del silenciador y el orificio de escape no deben tener carbón.
- Las tuberías de combustible, respiradero del tanque y filtro de combustible están en buenas condiciones y no tienen residuos.

- El combustible es fresco (número de octano > 89: RON+MON = 2) y debidamente mezclado a 50: 1 con aceite "ISO L-EGD" o "JASO-FD" de 2 tiempos.
- El conjunto de caja de engranajes con juego de hoja debe instalarse para la carga apropiada del motor.

Arranque y haga funcionar el motor durante 3 minutos. Ajuste el tornillo de ralentí de 2.700 +/- 100 rpm. Si el motor no funciona bien después de este ajuste, ajuste el carburador.

1. Gire la aguja de mezcla de velocidad alta (B) hacia la derecha hasta que quede ligeramente asentada. Después gire la aguja de mezcla de velocidad alta (B) hacia la izquierda 7/8 vueltas. Gire la aguja de mezcla de ralentí (A) hacia la derecha hasta que quede ligeramente asentada. Después gire la aguja de mezcla de ralentí (A) hacia la izquierda 3 7/8 vueltas.



2. Gire el tornillo de ajuste de ralentí (D) hasta que la cabeza haga contacto con el saliente. Después gire el tornillo de ajuste de ralentí (D) hacia la izquierda 5 5/8 vueltas.
3. Ajuste la aguja de mezcla de ralentí (A) para alcanzar 2.700 rpm.
4. Ajuste la aguja de mezcla de velocidad alta (B) para alcanzar 7.250 RPM.
5. Al completar el ajuste final, el motor debe funcionar a ralentí, acelerar de forma regular y lograr la aceleración completa según la especificación arriba.

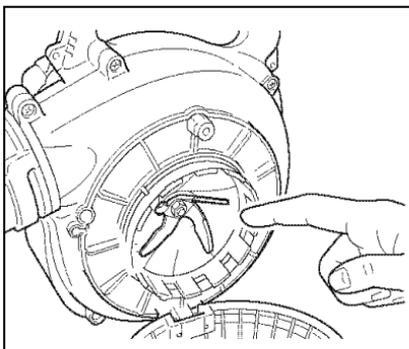
Hoja desmenuzadora

Nivel 1.

ADVERTENCIA

No quite nunca el tubo de vacío ni abra el protector del ventilador cuando esté funcionando el SHRED 'N' VAC®, ya que se pueden producir lesiones personales graves. Use siempre los guantes resistentes del trabajo al trabajar en área de la cuchilla de la desmenuzadora.

1. Con el motor parado, quite el cable de la bujía y el tubo de vacío de la unidad.
2. Quite los residuos acumulados de la hoja e inspeccione para ver si está dañada.



AVISO

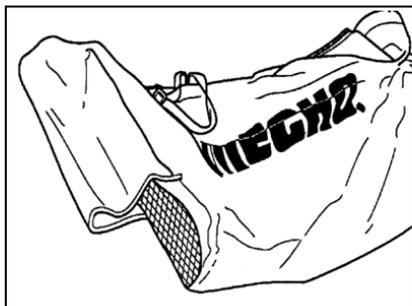
No opere el SHRED 'N' VAC® si la hoja de la desmenuzadora está dañada o rota. Envíe la unidad al distribuidor ECHO para servicio.

3. Instale el tubo de vacío Consulte "Instale el conjunto de tubo de vacío y bolsa" en la sección de montaje para obtener los procedimientos de montaje correctos.

Bolsa de residuos

Nivel 1.

Agite el polvo de la bolsa e inspeccione para ver si tiene un agujero o desgarraduras. Inspeccione la cremallera y limpie los residuos de los dientes para asegurarse de que la cremallera se cierra completamente.



LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE FALLAS

! PELIGRO

Los vapores del combustible son extremadamente inflamables y pueden ocasionar incendio y/o explosión. Nunca pruebe la chispa de encendido conectando a tierra la bujía de encendido cerca del orificio de la bujía del cilindro, de lo contrario pueden producirse graves lesiones personales.

CUADRO DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL MOTOR				
Problema	Controlar	Estado	Causa	Solución
Motor arranca - arranca con dificultad/no arranca	Combustible en el carburador	No hay combustible en el carburador	Filtro del combustible obstruido - Línea de combustible obstruida - Carburador	Limpiar o reemplazar - Consultar al distribuidor
Motor arranca - arranca con dificultad/no arranca	Combustible en el cilindro	No hay combustible en el cilindro	Carburador	Consultar al distribuidor

ES-252 LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE FAL-

CUADRO DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL MOTOR				
Problema	Controlar	Estado	Causa	Solución
Motor arranca - arranca con dificultad/no arranca	Combustible en el cilindro	Silenciador empapado en combustible	Mezcla de combustible demasiado rica	Ahogador abierto - Limpiar/ reemplazar el filtro de aire - Ajustar el carburador - Consultar al distribuidor
Motor arranca - arranca con dificultad/no arranca	Chispa en el extremo del cable de la bujía	No hay chispa	Switch o palanca de ignición en la posición de detener - Problema eléctrico - Interruptor interbloqueado	Mueva el switch o palanca de ignición lejos de la posición detener - Consultar al distribuidor
Motor arranca - arranca con dificultad/no arranca	Chispa en la bujía	No hay chispa	Distancia entre electrodos incorrecta - Cubierto con carbono - Contaminado con combustible - Bujía defectuosa	Ajustar a 0,65 mm (0,026 in.) - Limpiar o Reemplazar bujía
Motor marcha, pero deja de funcionar o no acelera correctamente	Filtro de aire	Filtro de aire sucio	Desgaste normal	Limpiar o reemplazar
Motor marcha, pero deja de funcionar o no acelera correctamente	Filtro del combustible	Filtro del combustible sucio	Contaminantes o residuos en el combustible	Reemplazar

LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE FALLAS ES-252

CUADRO DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL MOTOR				
Problema	Controlar	Estado	Causa	Solución
Motor marcha, pero deja de funcionar o no acelera correctamente	Ventilación del combustible	Ventilación del combustible bloqueada	Contaminantes o residuos en el combustible	Limpiar o reemplazar
Motor marcha, pero deja de funcionar o no acelera correctamente	Bujía de encendido	Bujía sucia o desgastada	Desgaste normal	Limpiar y ajustar o reemplazar
Motor marcha, pero deja de funcionar o no acelera correctamente	Carburador	Ajuste incorrecto	Vibración	Ajustar
Motor marcha, pero deja de funcionar o no acelera correctamente	Sistema de enfriamiento	Sistema de enfriamiento sucio o bloqueado	Funcionamiento prolongado en lugares sucios o polvorientos	Limpiar
Motor marcha, pero deja de funcionar o no acelera correctamente	Pantalla del amortiguador de chispas	Pantalla del amortiguador de chispas bloqueada	Desgaste normal	Reemplazar
Motor no arranca	N/D		Problema interno del motor	Consultar al distribuidor

STORAGE

 ADVERTENCIA

Durante la operación, el silenciador o el silenciador catalítico y la tapa circundante se calientan. Mantenga siempre limpia de residuos inflamables el área de escape durante el transporte o almacenamiento, ya que de lo contrario se pueden producir daños materiales o lesiones personales.

Almacenamiento a largo plazo (más de 30 días)** PELIGRO**

No la guarde en un recinto donde se puedan acumular vapores de combustible o lleguen a una llama abierta o chispa.

No guarde la unidad durante un tiempo prolongado (30 días o más) sin protegerla mantenimiento que incluye lo siguiente:

1. Guarde la unidad en un lugar seco sin polvo, fuera del alcance de los niños.
2. Coloque el interruptor de parada o la palanca en la posición "apagado".
3. Quite la grasa, aceite, polvo y residuos acumulados en el exterior de la unidad.
4. Efectúe todas las tareas de lubricación y servicio periódicas que sean necesarias.
5. Apriete todos los tornillos y tuercas.
6. Vacíe el tanque de combustible por completo. Presione el bulbo de purga 6-7 veces para expulsar el combustible que queda en el carburador y vuelva a vaciar el tanque. Cierre el difusor, arranque y mantenga encendido el motor hasta que se apague debido a la falta de combustible.
7. Deje que el motor se enfríe. Retire el cable de la bujía de la bujía. Retire la bujía. Vierta 7 cc (0.25 onza) de aceite limpio para motor de dos tiempos en el cilindro a través del orificio de la bujía.
8. Tire 2-3 veces del tirador del motor de arranque de rebobinado para distribuir el aceite dentro del motor.
9. Observe la posición del pistón por el agujero de la bujía. Tire lentamente del tirador del motor de arranque de rebobinado hasta que el pistón alcance el tope de su recorrido y déjelo ahí.
10. Instale la bujía. Conecte el cable de la bujía a la bujía.
11. Quite de la unidad los tubos del soplador/vacío.

SPECIFICATIONS

MODELO	ES-252
Longitud	330 mm (13,0 pulg) (sin tubos)
Ancho	280 mm (11,0 pulg)
Altura	345 mm (13,6 pulg)
Peso (seco)	5,6 kg (12,3 pulg)
Tipo de motor	Motor de gasolina de un cilindro, dos tiempos, enfriado por aire
Cilindrada	34,0 mm (1,34 pulg)
Calibre	28,0 mm (1,10 pulg)
Carrera	25,4 cc (1,55 pulg ³)
Sistema de escape	Silenciador apagachispas o silenciador apagachispas con catalizador
Carburador	Diafragma modelo con cebador
Sistema de encendido	Magneto de volante, tipo de encendido de descarga de capacitor
Bujía	NGK BPM8Y Separación entre puntas de la bujía 0,65 mm (0,026 pulg)
Combustible	Mezcla (gasolina y aceite de dos tiempos)
Relación de Gasolina/aceite	50:1
Gasolina	Use combustible sin plomo de 89 octanos. No use combustible que contenga alcohol metílico, o más del 25% de alcohol etílico.
Aceite	Aceite de motor de dos tiempos enfriado por aire ISO-L-EGD (ISO/CD 13738) y J.A.S.O. M345- FD.
Capacidad del tanque de combustible	0,5 litros (16,9 onzas fluidas de EE.UU.)
Sistema del motor de arranque de rebobinado	Motor de arranque de rebobinado automático tipo centrífugo
Velocidad en vacío	2.700 RPM
Velocidad con el acelerador completamente abierto	7.250 RPM
Velocidad media del aire con tubos	64.82 m/sec (145 mph)
Velocidad máxima del aire con tubos	77.7 m/sec (174 mph)
Volumen de aire	11.75 m ³ /min. (414 cu. ft./min.)

MODELO	ES-252
Nivel de sonido a 50 pies en escala dB(A) según ANSI B175.2	75 dB(A)

P39726001001 - P39726999999



ECHO INCORPORATED

400 Oakwood Road
Lake Zurich, IL 60047

www.echo-usa.com